



Bureau des radiocommunications

(N° de Fax direct +41 22 730 57 85)

Lettre circulaire
CR/337

le 10 septembre 2012

Aux Administrations des Etats Membres de l'UIT

Objet: Soumission de diagrammes graphiques dans les fiches de notification de réseaux à satellite

Référence: Lettre circulaire du BR CR/284 datée du 16 mai 2008

A l'attention du Directeur général

Madame, Monsieur,

1 Le Bureau des radiocommunications a l'honneur d'informer votre Administration que l'outil de validation pour les fiches de notification concernant les systèmes spatiaux, SpaceVal, permet désormais de valider des diagrammes graphiques soumis au format GIMS mdb par rapport aux renseignements saisis dans le logiciel SpaceCap concernant les diagrammes.

2 L'objet de la présente Lettre circulaire est de donner aux utilisateurs des informations et des conseils sur la façon dont les informations graphiques peuvent être soumises au Bureau à l'aide des outils logiciels améliorés.

3 En plus du format papier, toujours autorisé conformément à la Résolution 55 (Rév.CMR-12), le Bureau accepte les renseignements graphiques pour les réseaux à satellite soumis dans les formats électroniques suivants: GIMS GXT ou GIMS mdb. Pour ce qui est des diagrammes soumis dans le format GIMS GXT, le Bureau constate souvent que ces diagrammes sont manquants, en particulier pour les réseaux à satellite ayant de nombreux faisceaux, ou que les éléments d'en-tête sont incorrects ou bien encore que les contours sont saisis avec des erreurs. L'utilisation du format GIMS mdb permettrait de remédier aux erreurs les plus courantes susmentionnées. Ce format exige en effet que tous les diagrammes pour une fiche de notification soient regroupés dans un seul et même fichier, ce qui élimine tout risque d'informations incorrectes dans l'en-tête et évite d'importer des contours comportant des erreurs puisque les éventuelles erreurs de saisie des diagrammes sont supprimées.

4 En outre, la nouvelle version (6.2 ou ultérieure) du logiciel SpaceVal permettra aux utilisateurs de vérifier l'existence des diagrammes saisis à l'aide du logiciel SpaceCap par rapport aux logiciels saisis à l'aide du logiciel GIMS pour les données graphiques stockées dans le format GIMS mdb. Les Administrations seront ainsi en mesure de vérifier que la partie graphique et la partie non graphique de la soumission sont cohérentes. Le logiciel permettra également de vérifier que tous les diagrammes (B.3.b. diagrammes de contour de gain d'antenne, C.11.a diagrammes de zone de service et B.3.e diagrammes de gain d'antenne en direction de l'orbite des satellites géostationnaires) pour tous les faisceaux d'un réseau à satellite géostationnaire saisis à l'aide du logiciel SpaceCap ont été fournis dans la partie graphique au format GIMS mdb.

5 Compte tenu de ce qui précède, le Bureau saurait gré aux administrations d'utiliser le format GIMS mdb et non le format GIMS GXT pour la soumission des informations graphiques concernant les réseaux à satellite. Les Administrations voudront bien également informer le Bureau de tout problème qu'elles pourraient rencontrer dans l'utilisation du format GIMS mdb. Le Bureau continuera d'accepter la soumission des données graphiques dans les fichiers GIMS GXT jusqu'au 31 décembre 2012. Après cette date, seuls les diagrammes au format GIMS mdb seront recevables.

6 Conformément au paragraphe 3.3 des Règles de procédure relatives à la recevabilité des fiches de notification concernant les services spatiaux, lorsque que le Bureau reçoit une fiche de notification qui ne contient pas tous les renseignements obligatoires, tels que définis dans l'Annexe 2 de l'Appendice 4, ou un motif approprié expliquant d'éventuelles omissions, il considère la fiche de notification comme étant incomplète. Si, par exemple, il manque un diagramme de contour de gain dans une fiche de notification, cette fiche de notification est considérée comme incomplète. Les erreurs susmentionnées qui seront signalées par un message d'avertissement dans la version 6.2 du logiciel SpaceVal jusqu'au 31 décembre 2012, deviendront des «erreurs fatales» après cette date.

7 Même s'il restera possible de soumettre des diagrammes sur papier, conformément aux dispositions du point 6 du *décide* de la Résolution 55 (CMR-12), les Administrations sont instamment priées d'utiliser le format électronique GIMS mdb, chaque fois que cela est possible, de façon à pouvoir bénéficier de la version améliorée des outils logiciels avant de soumettre au Bureau les fiches de notification pour leurs réseaux à satellite.

8 La fonction de validation croisée des diagrammes est disponible pour les fiches de notification soumises sur support électronique au titre des Articles 9 et 11 du Règlement des radiocommunications ainsi que pour celles soumises au titre des Appendices 30, 30A et 30B. Les étapes du processus de validation sont indiquées dans l'Annexe 1. Les instructions à suivre pour créer un fichier GIMS mdb sont données dans l'Annexe 2.

9 Pour les diagrammes saisis au format GIMS GXT, les utilisateurs sont invités à utiliser la fonction d'importation (voir les instructions détaillées figurant dans l'Annexe 3) fournie dans le logiciel GIMS pour importer ces diagrammes dans un format GIMS mdb.

10 Tous les outils logiciels susmentionnés sont fournis avec chaque copie de la BR IFIC sur DVD-ROM et peuvent également être téléchargés à partir du site web de l'UIT (<http://www.itu.int/ITU-R/go/space-software/en>). Le Bureau s'efforce de mettre à jour régulièrement ses outils logiciels pour qu'ils soient plus faciles à utiliser et pour corriger les erreurs. Il est donc demandé aux utilisateurs de tenir à jour leurs versions des outils logiciels. Par ailleurs, les étapes indiquées dans les Annexes sont données à titre de référence pour la version actuelle des outils logiciels; pour toute modification qui pourrait être apportée à l'avenir, vous voudrez bien vous reporter au manuel de l'utilisateur qu'il est possible de consulter sur le même site web.

11 Le Bureau reste à la disposition de votre Administration pour toute précision dont elle pourrait avoir besoin (personne à contacter: M. Attila Matas: téléphone +41 22 730 61 05, télécopie +41 22 730 57 85 ou courriel: matas@itu.int).

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

François Rancy
Directeur du Bureau des radiocommunications

Annexes: 3

Distribution:

- Administrations des Etats Membres de l'UIT

Annexe 1

Etapes de la validation croisée des données SNS et GIMS pour un réseau à satellite géostationnaire

Comment utiliser le logiciel SpaceVal

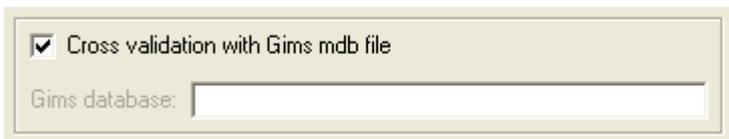
Sélectionnez la base de données SNS Microsoft Access qui contient les données non graphiques pour la soumission à valider en cliquant sur le bouton «*Open*»:



Puis sélectionnez *Notice Id* à partir du menu déroulant:



Indiquez la base de données GIMS Microsoft Access correspondante en cochant la case «*Cross validation with Gims mdb file*»:



Puis sélectionnez la base de données à partir de la boîte de dialogue Open.



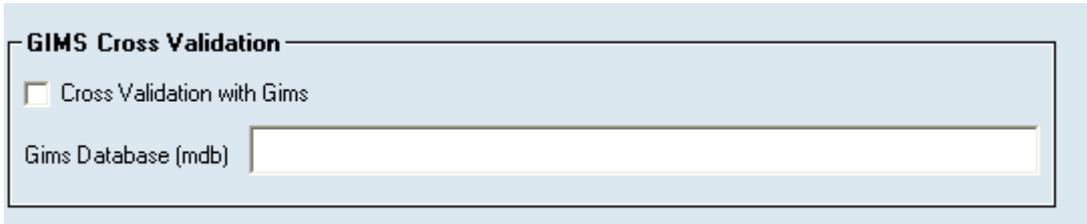
Enfin, démarrez la validation:

Démarrer le logiciel SpaceVal à partir du logiciel SpaceCap

Cette option est également disponible avec le logiciel SpaceCap en sélectionnant *Notice Id* dans l'explorateur de fiches de notification et en cliquant sur le bouton «*SpaceVal*»:



Apparaît alors une nouvelle fenêtre «*GIMS Cross Validation*». Si vous cochez la case «*Cross Validation with Gims*» et sélectionnez une base de données GIMS, le logiciel SpaceCap lancera le logiciel SpaceVal avec les paramètres requis pour une validation croisée avec le logiciel GIMS:



The image shows a screenshot of a software dialog box titled "GIMS Cross Validation". Inside the dialog, there is a checkbox labeled "Cross Validation with Gims" which is currently unchecked. Below the checkbox is a text input field labeled "Gims Database (mdb)". The dialog box has a light blue background and a dark border.

Etapes du processus de validation :

Le processus de validation croisée GIMS permet tout d'abord de vérifier que les en-têtes de diagrammes GIMS correspondent aux valeurs SNS pour les éléments suivants : ntc_id, sat_name, long_nom, adm, ntf_rsn.

Si les en-têtes GIMS et SNS sont différentes, le processus de validation croisée GIMS enverra un message d'avertissement/d'erreur*.

Le processus de validation croisée GIMS enverra un message d'avertissement/d'erreur* en cas de diagrammes supplémentaires ou de diagrammes manquants au format GIMS, pour le réseau en cours de validation.

Dans le rapport de validation, l'élément de validation N° correspondant à un message d'avertissement/d'erreur* du processus de validation croisée GIMS sera 9000:

On trouvera ci-après des exemples de message d'avertissement concernant la validation croisée GIMS:

9000	1	W				MISSING DIAG IN GIMS (beam_name:CW/DN / emi_rcp:E / diag_type:SA / polariz:C / area_no:2)
9000	1	W				EXTRA DIAG IN GIMS (beam_name:CW/DN / emi_rcp:R / diag_type:CO / polariz:C)

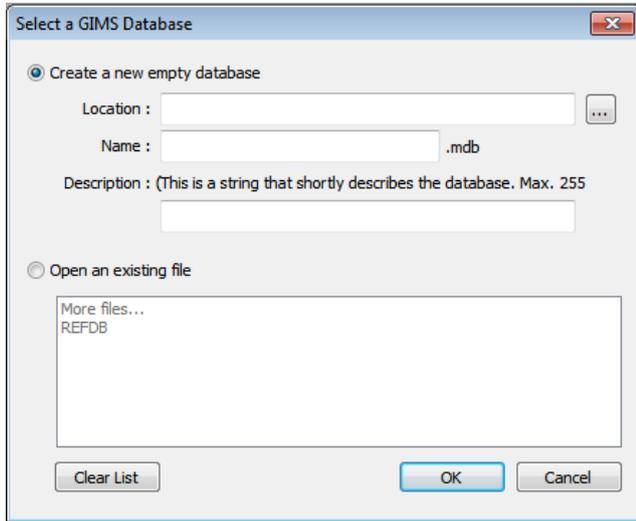
* Message d'avertissement/d'erreur: les erreurs dans les en-têtes ainsi que les diagrammes manquants ou les diagrammes supplémentaires seront signalés par des messages d'avertissement dans la validation croisée GIMS jusqu'au 31 décembre 2012. Après cette date, elles seront signalées comme des «erreurs fatales».

Annexe 2

Etapes de la création d'un fichier mdb à l'aide du logiciel GIMS

Dans le menu **Database** sélectionnez **New**.

Une boîte de dialogue apparaît dans laquelle vous pouvez indiquer le nom et le lieu de la nouvelle base de données:



Dans le champ **Location**, tapez le chemin du fichier dans lequel vous voulez créer la nouvelle base de données.

Dans le champ **Name**, indiquez le nom de la nouvelle base de données.

Annexe 3

Etapes de l'importation de plusieurs fichiers GXT en fichiers MDB à l'aide du logiciel GIMS

Dans le menu **Database** cliquez sur **Tools** puis sur **Import multiple GXT files**.

Dans l'application GIMS Database Tools qui a démarré :

- 1) Sélectionnez les fichiers GXT que vous voulez importer:
 - a) en cliquant sur **Select a folder**  pour sélectionner tous les fichiers GXT d'un dossier, ou
 - b) en cliquant sur **Select files**  pour sélectionner tel ou tel fichier GXT.
- 2) Sélectionnez la base de données GIMS dans laquelle vous voulez sauvegarder les fichiers GXT

Select the database where to save the selected GXT files:

- 3) Cliquez sur le bouton **Start** pour démarrer le processus d'importation.
- 4) Examinez le statut d'importation des fichiers qui apparaît à gauche du trajet de chaque fichier:



Les fichiers contenant des erreurs ne sont pas sauvegardés dans la base de données cible.

Vous pouvez double cliquer sur le trajet de chaque fichier pour visualiser son contenu et corriger les erreurs

Sinon, vous pouvez ouvrir le fichier rapport, qui a été créé lors de la vérification de l'option **Create report (RTF file)**, où tous les messages de validation GXT ont été sauvegardés.
